

TELESIN

For HERO 13/12/11/10/9/8

Underwater Selfie Stick with Remote Control

水下遥控自拍杆

QUICK STAR GUIDE/使用指南

Contents

目录

中文	-----	1
EN	-----	6
DE	-----	12
IT	-----	17
FR	-----	22
ES	-----	27

前言

感谢您购买 Telesin 产品，使用期请认真阅读本用户手册。

重要提示

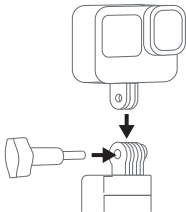
- 请妥善保管用户手册。将产品交给他人使用时，请务必附带本用户手册。
- 请注意所有警告提示并遵循用户手册内的所有指令。
- **在海水环境中使用产品后：**
 - 请先甩干自拍杆内海水；
 - 然后将其放入清水（淡水）中浸泡 10 分钟；
 - 从淡水中取出产品后，在柔和流动的自来水中进行冲洗 5 分钟；
 - 清洗产品后，用干毛巾擦去产品表面上残留的水滴。请勿使用烘干机或炉子进行烘干；
 - 请将产品存放在干燥、通风良好的场所。
- 请勿拆卸或损伤本产品，若变形或被破坏，请立即停止使用。
- 在充电过程中，请勿用如毛巾、衣服之类的物品将产品掩盖，避免导致火警。
- 请勿跌落或在高温、短路情况下使用本产品。
- 请将本产品放置在儿童不能接触的地方。
- 产品均通过了 GB/T 4208-2017 和 IEC 60529-2013 外壳防护等级标准 IP68 防水测试。极端水环境、不明液体环境中不建议使用本产品，在温泉、腐蚀性液体中请勿使用。
- 产品仅适配机型为 HERO 13/12/11/10/9/8。
- 本产品的防水深度为 30 米。

警告

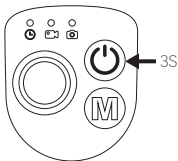
请勿拆卸产品或更换电池，如您怀疑产品有任何问题，请联系购买平台，申请售后处理。

安装连接

1. 将运动相机安装到自拍杆上。如潜水深度大于 10 米，请搭配防水壳使用。（套装中不包含防水壳）
2. 打开运动相机遥控器连接界面，点击连接“The Remote”。（不同型号连接遥控器界面不一样，请参考主机对应型号的说明书）



3. 长按自拍杆上开关机按钮  3 秒，开机并自动搜寻信号。
4. 在蓝牙未连接上前，三颗指示灯同时亮起并闪烁；

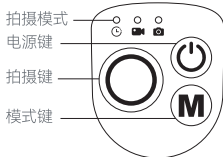


连接成功后，对应模式下的指示灯亮起。



（请在 2 分钟内完成连接，如未完成，遥控器会自动关机）

功能介绍



1. 切换拍摄模式

按压模式键 **(M)** 切换相机延时 、录像 或拍照 模式。切换时，对应模式的状态灯亮起。

2. 开始拍摄

按压拍摄键 开始拍摄，再次按压拍摄键 结束拍摄。

3. 遥控开关

每次长按开 / 关键 可遥控相机同步开关。

4. 重置配对

长按模式键 **(M)** 3 秒，重置配对。

灯显提示 * 注意: ● 为常亮 ● 为闪烁 ○ 为不亮

连接状态	灯显状态	灯显示意
蓝牙未连接前	三颗灯同时亮起并闪烁	
连接后	对应模式的灯常亮	
拍摄时	对应模式的灯闪烁	

电量状态	灯显状态	灯显示意
表示当前电量低于 33% 请您及时充电	一颗灯闪烁	  
表示当前电量低于 66%	两颗灯闪烁	  
表示当前电量低于 99%	两颗灯闪烁	  
充满电时	三颗灯常亮	  
最低电量时	指示灯从最左侧 开始连续慢闪， 此时请您务必 及时充电	  

充电

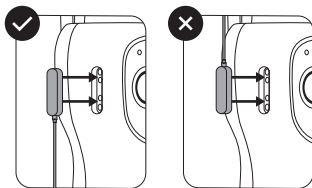
使用配套充电线进行充电，触点端连接自拍杆左侧充电口，将充电线的另一端连接到 USB 电源。

充电时间：1h

电池容量：80 mAh

输入：触点充电

* 数据由 Telesin 实验室测定值，但因客观环境改变，数据略有偏差。



免责声明

请仔细阅读本声明，一旦使用本产品，即视为对本声明的全部认可和接受。每次使用前，请仔细检查产品，若出现破损、变形，请勿使用。使用本产品，就意味着您认可并同意，您将对使用本产品的行为和可能产生的后果负全部责任。您承诺仅会出于正当合法的目的使用本产品。您理解并同意，对于直接或间接因使用本产品而造成的滥用、不利影响、损害、伤害、惩罚或者其他法律后果，泰迅数码有限公司（以下简称“Telesin”）将不承担任何责任。用户应遵循包括但不限于本文提及的使用注意事项。在国家法律法规范围内，本承诺解释权、修改权归 Telesin 所有。

泰迅保修期从您收到货物后的当日起计算，享有 6 个月保修服务。

Preface

Thank you for purchasing a Telesin product. Please read this user manual carefully before use.

Important Notes

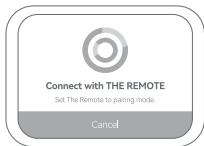
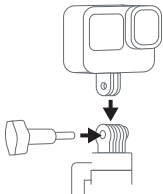
- Please keep this user manual properly. When handing over the product to others, be sure to include this user manual.
- Pay attention to all warnings and follow all instructions in the user manual.
- **After using the product in a seawater environment:**
 - First, shake off the seawater from the selfie stick;
 - Then soak it in fresh water for 10 minutes;
 - After removing the product from fresh water, rinse it under gentle running tap water for 5 minutes.
 - After washing, wipe away any water droplets remaining on the surface with a soft, dry cloth and leave to dry. Do not dry with a hair dryer or any other heat source.
 - Store the product in a dry, well-ventilated location.
- Do not disassemble or damage this product. If it becomes deformed or damaged, stop using it immediately.
- Do not cover the product with items like towels or clothes during charging to prevent fire hazards.
- Do not drop the product or use it under high temperatures or short-circuit conditions.
- Keep this product out of reach of children.
- The product has passed the waterproof test of GB/T 4208-2017 and IEC 60529-2013 enclosure protection rating standard IP68. It is not recommended to use the product in extreme water environments or unknown liquid environments. Do not use it in hot springs or corrosive liquids.
- The product is only compatible with HERO 13/12/11/10/9/8 models.
- The waterproof depth of this product is 30 meters.

Warnings

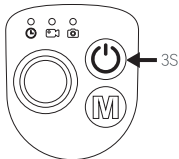
Do not disassemble the product or replace the battery. If you suspect any problem with the product, contact the purchase platform for after-sales service.

Installation and Connection

1. Mount the action camera onto the selfie stick. If diving deeper than 10 meters, use a waterproof case (not included in the package).
2. Open the action camera remote connection interface and click "Connect with the remote" (the connection interface may vary by model, please refer to the user manual of the corresponding model).



3. Press and hold the power button  on the selfie stick for 3 seconds to turn it on and automatically search for signals.
4. Before the Bluetooth connection is established, all three indicator lights will light up and flash simultaneously;

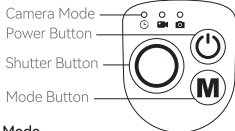


Once connected successfully, the indicator light of the corresponding mode will light up.



(Complete the connection within 2 minutes, or the remote will automatically shut down).

Functions



1. Switch Shooting Mode

Press the mode button **(M)** to switch between camera time-lapse **(⌚)**, video **(📹)**, or photo **(📷)** mode. The status light of the corresponding mode will light up when switching.

2. Start Shooting

Press the shooting button **(⦿)** to start shooting, press the shooting button **(⦿)** again to end shooting.

3. Remote On/Off

Each time you press and hold the power button **(⏻)**, you can remotely turn the camera on or off synchronously.

4. Reset Pairing

Press and hold the mode button **(M)** for 3 seconds to reset pairing.

Indicator Light Instructions * Note: ● remain on, ◐ flash, ○ not on.

Connection Status	Lamp Display Status	Lamp Display Meaning
Bluetooth connection before	Three lights will remain on and flash together.	◐ ◐ ◐
Bluetooth connection	Indicator light will remain on	⌚ ● 📹 📷
During shooting	Indicator light will flash	⌚ ◐ 📹 ◐ 📷

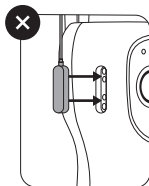
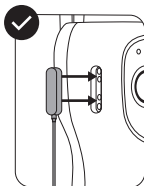
Electric charge state	Lamp Display Status	Lamp Display Meaning
Indicates the current battery level is below 33%. Please charge promptly.	One light flashing	  
Indicate the current battery level is below 66%	Two lights flashing	  
Indicate the current battery level is below 99%	Two lights flashing	  
When fully charged	Three lights will remain on	  
At the lowest battery level	The indicator light will begin flashing slowly from the leftmost light. Please charge promptly at this time	  

Charging

Use the included charging cable for charging, connect the contact end to the charging port on the left side of the selfie stick, and connect the other end of the charging cable to a USB power source.

Charging time: 1 hour
 Battery capacity: 80 mAh
 Input: Pogo Pin Connector

*Data measured by Telesin laboratory, slight deviations may occur due to changes in objective conditions.



FCC Caution



15.19 Labelling requirements.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

15.21 Information to user.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105 Information to the user.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

* RF warning for Portable device:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Caution

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference;
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition Rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.



Declaration of
Conformity

Disclaimer

Please read this statement carefully and by using this product you will be deemed to have acknowledged and accepted it in full. Please check the product carefully before each use and do not use it if damaged or deformed. By using this product, you acknowledge and agree that you are fully responsible for your actions and the possible consequences of using this product. You undertake to use this product only for legitimate and lawful purposes. You understand and agree that Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") shall not be liable for any misuse, adverse effects, damages, injuries, penalties or other legal consequences arising directly or indirectly from the use of this product. The user should follow the precautions including but not limited to those mentioned herein. To the extent Telesin reserves the right to interpret and modify this commitment within the limits of national laws and regulations.

*The warranty period for TELESIN products begins 6 months on the day you receive the product.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie ein Telesin-Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

Wichtige Hinweise

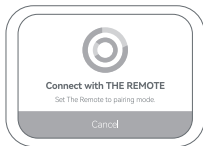
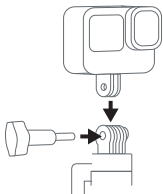
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Produkt an andere weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung beilegen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- **Nach der Verwendung des Produkts in einer Salzwasserumgebung:**
 - Schütteln Sie zuerst das Meerwasser vom Selfie-Stick ab.
 - Zuerst 10 Minuten in Süßwasser einweichen;
 - Nach dem Entfernen des Produkts aus dem Süßwasser unter fließendem Leitungswasser für 5 Minuten abspülen.
 - Nach dem Waschen Wassertröpfchen mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen und an der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie keinen Haartrockner oder eine andere Wärmequelle zum Trocknen.
 - Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Demontieren oder beschädigen Sie dieses Produkt nicht. Wenn es deformiert oder beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht mit Handtüchern oder Kleidung ab, um Brandgefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und verwenden Sie es nicht unter hohen Temperaturen oder bei Kurzschlussbedingungen.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Das Produkt hat den wasserdichten Test nach den Standards GB/T 4208-2017 und IEC60529-2013 für Gehäuseschutzklassifikation IP68 bestanden. Es wird nicht empfohlen, das Produkt in extremen Wasserumgebungen oder unbekannten Flüssigkeiten zu verwenden. Verwenden Sie es nicht in heißen Quellen oder korrosiven Flüssigkeiten.
- Das Produkt ist nur mit den HERO-Modellen 13/12/11/10/9/8 kompatibel.
- Die wasserdichte Tiefe dieses Produkts beträgt 30 Meter.

Warnhinweise

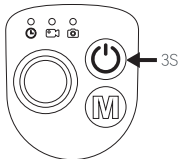
Zerlegen Sie das Produkt nicht und ersetzen Sie die Batterie nicht. Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich an die Plattform, bei der Sie das Produkt gekauft haben, um den After-Sales-Service zu kontaktieren.

Installation und Verbindung

1. Montieren Sie die Action-Kamera auf dem Handgriff. Wenn Sie tiefer als 10 Meter tauchen, verwenden Sie ein wasserdichtes Gehäuse (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Öffnen Sie die Fernbedienungs-Verbindungsfläche der Action-Kamera und klicken Sie auf „Mit der Fernbedienung verbinden“ (Die Verbindungsfläche kann je nach Modell variieren, bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch des entsprechenden Modells).



3. Halten Sie den Einschaltknopf (⏻) auf dem Selfie-Stick 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten und automatisch nach Signalen zu suchen.
4. Bevor die Bluetooth-Verbindung hergestellt wird, leuchten alle drei Statuslichter gleichzeitig auf und blinken.

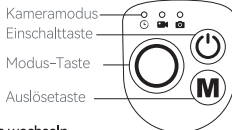


Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die Statusanzeige des entsprechenden Modus.



(Vervollständigen Sie die Verbindung innerhalb von 2 Minuten, sonst schaltet sich die Fernbedienung automatisch aus).

Funktionen



1. Aufnahmemodus wechseln

Drücken Sie die Modustaste, **M**, um zwischen Kamera, **L** Zeitraffer-Video  oder Fotomodus zu  wechseln. Das Statuslicht des entsprechenden Modus leuchtet beim Wechseln auf.

2. Aufnahme starten

Drücken Sie den Auslösetaster, , um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie erneut den Auslösetaster, , um die Aufnahme zu beenden.

3. Fernbedienung Ein/Aus

Each time you press and hold the power button , you can remotely turn the camera on or off synchronously.

4. Paarung zurücksetzen

Halten Sie die **M** Modus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Paarung zurückzusetzen.

Anzeigeleuchten Hinweise * Hinweis: bleibt an, blinkt, ist aus.

Verbindungsstatus	Status der Lampenanzeige	Bedeutung der Lampenanzeige
Vor der Bluetooth-Verbindung	Alle drei Lichter bleiben an und blinken zusammen	  
Bluetooth-Verbindung	Die Anzeigeleuchte bleibt an	  
Während der Aufnahme	Die Anzeigeleuchte blinkt	  

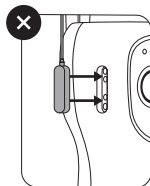
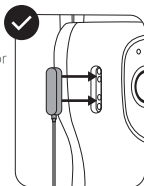
Ladezustand	Status der Lampenanzeige	Bedeutung der Lampenanzeige
Zeigt an, dass der aktuelle Batteriestand unter 33 % liegt. Bitte laden Sie das Gerät umgehend auf.	Eine Lampe blinkt	  
Zeigt an, dass der aktuelle Batteriestand unter 66 % liegt	Zwei Lampen blinken	  
Zeigt an, dass der aktuelle Batteriestand unter 99 % liegt	Zwei Lampen blinken	  
Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist	Drei Lampen bleiben an	  
Bei niedrigem Akkustand	Die Anzeigeleuchte beginnt langsam von der äußersten linken Lampe zu blinken. Bitte laden Sie das Gerät sofort auf	  

Laden

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel zum Aufladen. Schließen Sie das eine Ende des Kabels an den Ladeanschluss auf der linken Seite des Selfie-Sticks an und das andere Ende an eine USB-Stromquelle.

Ladezeit: 1 Stunde
 Batteriekapazität: 80mAh
 Eingang: Pogo Pin Connector

*Daten, gemessen im Telesin-Labor, geringfügige Abweichungen können aufgrund von Änderungen der objektiven Bedingungen auftreten.



Haftungsausschluss

Bitte lesen Sie diese Erklärung sorgfältig durch. Wenn Sie dieses Produkt verwenden, gelten Sie als anerkennend und haben diese vollständig akzeptiert. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung sorgfältig und verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt oder verformt ist. Durch die Nutzung dieses Produkts erkennen Sie an und stimmen zu, dass Sie die volle Verantwortung für Ihr Verhalten und die möglichen Folgen der Verwendung dieses Produkts tragen. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur zu rechtmäßigen und legalen Zwecken zu verwenden. Sie verstehen und stimmen zu, dass Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") nicht haftbar ist für Missbrauch, unerwünschte Auswirkungen, Schäden, Verletzungen, Strafen oder andere rechtliche Konsequenzen, die direkt oder indirekt aus der Verwendung dieses Produkts resultieren. Der Benutzer sollte alle Vorsichtsmaßnahmen befolgen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die hier genannten. In dem Maße, in dem dies im Einklang mit den nationalen Gesetzen und Vorschriften steht, behält sich Telesin das Recht vor, diese Verpflichtung zu interpretieren und zu ändern.

*Die Garantie für TELESIN-Produkte beginnt 6 Monate ab dem Tag, an dem Sie das Produkt erhalten.

Prefazione

Grazie per aver acquistato un prodotto Telesin. Si prega di leggere attentamente il manuale utente prima dell'uso.

Note Importanti

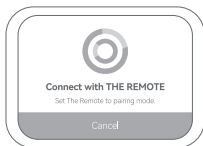
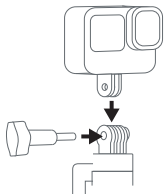
- Conservare correttamente questo manuale utente. Quando si cede il prodotto a qualcun altro, assicurarsi di includere anche il manuale utente.
- Prestare attenzione a tutti gli avvisi e seguire tutte le istruzioni nel manuale utente.
- **Dopo aver utilizzato il prodotto in un ambiente di acqua salata:**
 - Prima di tutto, scuoti l'acqua di mare dal bastone per selfie.
 - Immergerlo prima in acqua dolce per 10 minuti;
 - Dopo aver rimosso il prodotto dall'acqua dolce, risciacquarlo sotto acqua corrente dolce per 5 minuti.
 - Dopo il lavaggio, asciugare eventuali gocce d'acqua residue con un panno morbido e asciutto e lasciarlo asciugare all'aria. Non utilizzare un asciugacapelli o altre fonti di calore per asciugare il prodotto.
 - Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Non smontare o danneggiare il prodotto. Se il prodotto si deforma o si danneggia, smettere immediatamente di utilizzarlo.
- Non coprire il prodotto con asciugamani o vestiti durante la ricarica per prevenire rischi di incendio.
- Non far cadere il prodotto e non utilizzarlo in condizioni di alte temperature o cortocircuito.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto ha superato il test di impermeabilità secondo gli standard GB/T 4208-2017 e IEC60529-2013 per la classificazione della protezione del corpo IP68. Non è consigliato utilizzare il prodotto in ambienti acquatici estremi o in ambienti con liquidi sconosciuti. Non usarlo in sorgenti termali o liquidi corrosivi.
- Il prodotto è compatibile solo con i modelli HERO 13/12/11/10/9/8.
- La profondità impermeabile di questo prodotto è di 30 metri.

Avvertenze

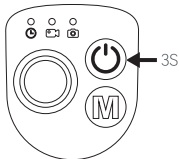
Non smontare il prodotto e non sostituire la batteria. Se sospetti un problema con il prodotto, contatta la piattaforma di acquisto per il servizio post-vendita.

Installazione e Connessione

1. Monta la fotocamera d'azione sul manico. Se scendi oltre 10 metri, utilizza una custodia impermeabile (non inclusa nel pacchetto).
2. Apri l'interfaccia di connessione remota della fotocamera d'azione e fai clic su "Connetti con il telecomando" (L'interfaccia di connessione può variare a seconda del modello, consulta il manuale dell'utente per il modello corrispondente).



3. Tieni premuto il pulsante di accensione  sul selfie stick per 3 secondi per accenderlo e avviare automaticamente la ricerca di segnali.
4. Prima che venga stabilita la connessione Bluetooth, tutte e tre le luci si accenderanno e lampeggeranno contemporaneamente.



Una volta che la connessione è avvenuta con successo, la luce dell'indicatore del relativo modo si accenderà.



(Completa la connessione entro 2 minuti, altrimenti il telecomando si spegnerà automaticamente).

Funzioni



1. Cambia modalità di ripresa

Premi il pulsante di modalità **(M)** per passare tra la fotocamera, **(L)** il video  time-lapse o la modalità foto.  La luce dello stato del relativo modo si accenderà quando cambi modalità.

2. Avvia ripresa

Premi il pulsante di scatto **(O)** per iniziare a registrare. Premi di nuovo il pulsante di scatto **(O)** per fermare la registrazione.

3. Accensione/Spegnimento remoto

Ogni volta che tieni premuto il pulsante di accensione, **(P)** puoi accendere o spegnere la fotocamera in modalità remota.

4. Ripristina il collegamento

Tieni premuto il tasto modalità **(M)** per 3 secondi per ripristinare il collegamento.

Indicazioni delle luci * Nota: ● rimane acceso, ● lampeggia, ○ è spento.

Stato di Connessione	Stato della luce indicatrice	Significato della luce indicatrice
Prima della connessione Bluetooth	Tutte e tre le luci rimarranno accese e lampeggiano insieme	● ● ●
Connessione Bluetooth	La luce indicatrice rimarrà accesa	○ ● ○ ● ● ●
Durante la registrazione	La luce indicatrice lampeggerà	○ ● ○ ● ● ●

Stato di carica	Stato della luce indicatrice	Significato della luce indicatrice
Indica che il livello attuale della batteria è inferiore al 33%. Si prega di caricare il dispositivo prontamente	Una luce lampeggia	
Indica che il livello attuale della batteria è inferiore al 66%	Due luci lampeggiano	
Indica che il livello attuale della batteria è inferiore al 99%	Due luci lampeggiano	
Quando la batteria è completamente carica	Tre luci rimarranno accese	
Al livello minimo di carica della batteria	La luce indicatrice inizierà a lampeggiare lentamente dalla luce più a sinistra. Si prega di caricare il dispositivo prontamente in questo caso	

Carica

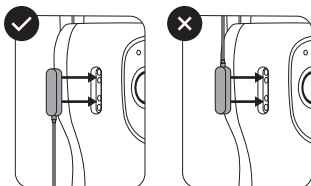
Usa il cavo di ricarica incluso per caricare, collegando un'estremità al connettore di ricarica sul lato sinistro del selfie stick e l'altra estremità a una fonte di alimentazione USB.

Tempo di ricarica: 1 ora

Capacità della batteria: 80mAh

Ingresso: Pogo Pin Connector

*I dati sono stati misurati dal laboratorio Telesin, potrebbero verificarsi lievi deviazioni a causa di cambiamenti nelle condizioni oggettive.



Esclusione di responsabilità

Si prega di leggere attentamente questa dichiarazione. Utilizzando questo prodotto, si considera di averla letta e accettata integralmente. Controlla attentamente il prodotto prima di ogni utilizzo e non utilizzarlo se danneggiato o deformato. Utilizzando questo prodotto, riconosci e accetti di essere pienamente responsabile per le tue azioni e per le eventuali conseguenze derivanti dall'uso di questo prodotto. Ti impegni a utilizzare questo prodotto solo per scopi legittimi e legali. Comprendi e accetti che Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") non sarà responsabile per l'uso improprio, gli effetti indesiderati, i danni, le lesioni, le penalità o altre conseguenze legali derivanti direttamente o indirettamente dall'uso di questo prodotto. L'utente deve seguire le precauzioni, tra cui, ma non solo, quelle menzionate in questa dichiarazione. Telesin si riserva il diritto di interpretare e modificare questo impegno nei limiti delle leggi e regolamenti nazionali.

*Il periodo di garanzia per i prodotti TELESIN inizia 6 mesi dal giorno in cui ricevi il prodotto.

Préface

Merci d'avoir acheté un produit Telesin. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Remarques Importantes

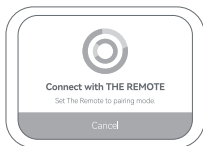
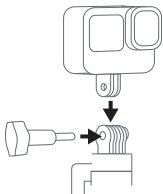
- Veuillez conserver ce manuel d'utilisation correctement. Lorsque vous remettez le produit à quelqu'un d'autre, veillez à inclure ce manuel d'utilisation.
- Attention à tous les avertissements et suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
- **Après avoir utilisé le produit dans un environnement d'eau salée:**
 - Tout d'abord, secouez l'eau de mer du perche à selfie.
 - D'abord, plongez-le dans de l'eau douce pendant 10 minutes ;
 - Après avoir retiré le produit de l'eau douce, rincez-le sous un jet d'eau douce pendant 5 minutes.
 - Après le lavage, essuyez les gouttes d'eau restantes avec un chiffon doux et sec et laissez-le sécher à l'air. Ne pas utiliser de sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour le sécher.
 - Conservez le produit dans un endroit sec et bien ventilé.
- Ne démontez pas et ne détruisez pas ce produit. Si le produit est déformé ou endommagé, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Ne couvrez pas le produit avec des serviettes ou des vêtements pendant la charge pour éviter les risques d'incendie.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne l'utilisez pas dans des conditions de haute température ou de court-circuit.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants.
- Le produit a réussi le test d'étanchéité selon les normes GB/T 4208-2017 et IEC60529-2013 pour la classification de protection du boîtier IP68. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit dans des environnements aquatiques extrêmes ou dans des environnements avec des liquides inconnus. Ne l'utilisez pas dans des sources chaudes ou des liquides corrosifs.
- Le produit est uniquement compatible avec les modèles HERO 13/12/11/10/9/8.
- La profondeur d'étanchéité de ce produit est de 30 mètres.

Avertissements

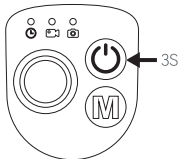
Ne démontez pas le produit et ne remplacez pas la batterie. Si vous suspectez un problème avec le produit, contactez la plateforme d'achat pour le service après-vente.

Installation et Connexion

1. Montez la caméra d'action sur la poignée. Si vous plongez à plus de 10 mètres, utilisez un boîtier étanche (non inclus dans l'emballage).
2. Ouvrez l'interface de connexion à distance de la caméra d'action et cliquez sur "Se connecter avec la télécommande" (L'interface de connexion peut varier selon le modèle, veuillez consulter le manuel d'utilisateur du modèle correspondant).



3. Maintenez le bouton d'alimentation (🔌) sur le selfie stick pendant 3 secondes pour l'allumer et commencer à rechercher automatiquement des signaux.
4. Avant que la connexion Bluetooth ne soit établie, les trois voyants s'allumeront et clignoteront simultanément.



Une fois la connexion établie avec succès, le voyant lumineux du mode correspondant s'allumera.



(Complétez la connexion dans les 2 minutes, sinon la télécommande s'éteindra automatiquement).

Fonctions

Mode caméra

Bouton d'alimentation

Bouton de mode

Bouton de déclenchement



1. Changer de mode de prise de vue

Appuyez sur le bouton de mode **M** pour passer entre le mode caméra, vidéo time-lapse ou photo. Le voyant du mode correspondant s'allumera lors du changement.

2. Démarrer l'enregistrement

Appuyez sur le bouton de déclenchement pour commencer à enregistrer. Appuyez à nouveau sur le bouton de déclenchement pour arrêter l'enregistrement.

3. Allumer/Éteindre à distance

Chaque fois que vous maintenez le bouton d'alimentation enfoncé, vous pouvez allumer ou éteindre la caméra à distance.

4. Réinitialiser l'appairage

Appuyez et maintenez le bouton mode **M** pendant 3 secondes pour réinitialiser l'appairage.

Instructions des voyants lumineux

* Remarque : reste allumé, clignote, est éteint.

État de la connexion	Statut de l'affichage de la lampe	Signification de l'affichage de la lampe
Avant la connexion Bluetooth	Les trois voyants restent allumés et clignotent ensemble	
Connexion Bluetooth	Le voyant reste allumé	
Pendant l'enregistrement	Le voyant clignote	

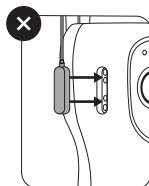
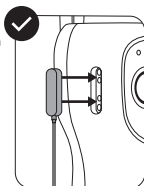
État de la charge	Statut de l'affichage de la lampe	Signification de l'affichage de la lampe
Indique que le niveau actuel de la batterie est inférieur à 33 %. Veuillez charger l'appareil rapidement	Une lampe clignote	  
Indique que le niveau actuel de la batterie est inférieur à 66 %	Deux lampes clignent	  
Indique que le niveau actuel de la batterie est inférieur à 99 %	Deux lampes clignent	  
Lorsque la batterie est complètement chargée	Trois lampes restent allumées	  
Lorsque le niveau de batterie est très bas	Le voyant commence à clignoter lentement depuis la lampe la plus à gauche. Veuillez charger l'appareil rapidement dans ce cas	  

Chargement

Utilisez le câble de charge inclus pour charger, en connectant l'extrémité avec le contact au port de charge sur le côté gauche du selfie stick et l'autre extrémité à une source d'alimentation USB.

Temps de charge : 1 heure
Capacité de la batterie : 80mAh
Entrée : Pogo Pin Connector

*Les données mesurées par le laboratoire Telesin, des écarts légers peuvent survenir en raison de changements dans les conditions objectives.



Avertissement de responsabilité

Veillez lire attentivement cette déclaration. En utilisant ce produit, vous serez réputé l'avoir lue et l'avoir acceptée dans son intégralité. Vérifiez soigneusement le produit avant chaque utilisation et ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou déformé. En utilisant ce produit, vous reconnaissez et acceptez que vous êtes pleinement responsable de vos actions et des éventuelles conséquences de l'utilisation de ce produit. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement à des fins légales et licites. Vous comprenez et acceptez que Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") ne soit pas responsable de toute mauvaise utilisation, effet indésirable, dommage, blessure, pénalité ou autre conséquence légale découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur doit suivre les précautions, y compris mais sans s'y limiter, celles mentionnées dans cette déclaration. Telesin se réserve le droit d'interpréter et de modifier cet engagement dans les limites des lois et règlements nationaux.

*La période de garantie pour les produits TELESIN commence 6 mois à partir du jour où vous recevez le produit.

Prefacio

Gracias por comprar un producto Telesin. Por favor, lea este manual de usuario cuidadosamente antes de usar el producto.

Notas Importantes

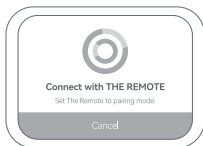
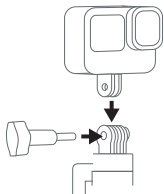
- Conserve este manual de usuario de manera adecuada. Al entregar el producto a otra persona, asegúrese de incluir este manual de usuario.
- Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual de usuario.
- Después de usar el producto en un entorno de agua salada:
 - Primero, sacuda el agua de mar del palo para selfies.
 - Primero, sumérjalo en agua dulce durante 10 minutos;
 - Después de retirar el producto del agua dulce, enjuágalo bajo agua corriente suave durante 5 minutos.
 - Después del lavado, seque cualquier gota de agua restante con un paño suave y seco y deje que se seque al aire. No lo seque con un secador de cabello ni con ninguna otra fuente de calor.
 - Almacene el producto en un lugar seco y bien ventilado.
- No desmonte ni dañe este producto. Si se deforma o daña, deje de usarlo inmediatamente.
- No cubra el producto con toallas o ropa durante la carga para evitar riesgos de incendio.
- No deje caer el producto ni lo use en condiciones de alta temperatura o cortocircuito.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
- El producto ha pasado la prueba de impermeabilidad según las normas GB/T 4208-2017 e IEC60529-2013 para clasificación de protección de carcasa IP68. No se recomienda usar el producto en entornos acuáticos extremos o en líquidos desconocidos. No lo use en aguas termales ni en líquidos corrosivos.
- El producto es compatible únicamente con los modelos HERO 113/2/11/10/9/8.
- La profundidad impermeable de este producto es de 30 metros.

Advertencias

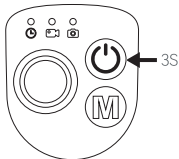
No desmonte el producto ni reemplace la batería. Si sospecha algún problema con el producto, póngase en contacto con la plataforma de compra para el servicio postventa.

Instalación y Conexión

1. Monte la cámara de acción en el mango. Si se sumerge a más de 10 metros, utilice una funda impermeable (no incluida en el paquete).
2. Abra la interfaz de conexión remota de la cámara de acción y haga clic en "Conectar con el control remoto" (La interfaz de conexión puede variar según el modelo, consulte el manual del usuario del modelo correspondiente).



3. Mantenga presionado el botón de encendido ⏻ del palo de selfie durante 3 segundos para encenderlo y buscar automáticamente señales.
4. Antes de que se establezca la conexión Bluetooth, las tres luces indicadoras se encenderán y parpadearán simultáneamente.



Una vez que la conexión se haya establecido correctamente, la luz indicadora del modo correspondiente se encenderá.



(Complete la conexión en 2 minutos, de lo contrario, el control remoto se apagará automáticamente).

Funciones

Modo Cámara

Botón de encendido

Botón de modo

Botón de disparo



1. Cambiar modo de grabación

Presione el botón de modo (M) para alternar entre el modo cámara, video en time-lapse o modo foto. La luz del estado del modo correspondiente se encenderá al cambiar.

2. Iniciar grabación

Presione el botón de disparo para comenzar a grabar. Presione nuevamente el botón de disparo para detener la grabación.

3. Encender/apagar remotamente

Cada vez que mantenga presionado el botón de encendido, podrá encender o apagar la cámara remotamente.

4. Restablecer la conexión

Mantén presionado el botón de modo (M) durante 3 segundos para restablecer la conexión.

Indicaciones de las luces

* Nota: ● permanece encendido, ● parpadea, ○ está apagado.

Estado de la conexión	Estado de la luz indicadora	Significado de la luz indicadora
Antes de la conexión Bluetooth	Las tres luces permanecerán encendidas y parpadearán juntas	● ● ●
Conexión Bluetooth	La luz indicadora permanecerá encendida	○ ● ○ ● ● ●
Durante la grabación	La luz indicadora parpadeará	○ ● ○ ● ● ●

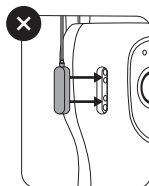
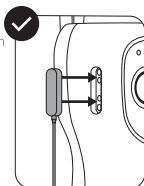
Estado de carga	Estado de la luz indicadora	Significado de la luz indicadora
Indica que el nivel actual de la batería está por debajo del 33%. Cargue el dispositivo de inmediato	Una luz parpadea	
Indica que el nivel actual de la batería está por debajo del 66%	Dos luces parpadean	
Indica que el nivel actual de la batería está por debajo del 99%	Dos luces parpadean	
Cuando la batería está completamente cargada	Tres luces permanecerán encendidas	
Cuando el nivel de batería está muy bajo	La luz indicadora comenzará a parpadear lentamente desde la luz más a la izquierda. Cargue el dispositivo de inmediato en este caso	

Carga

Use el cable de carga incluido para cargar, conectando el extremo con contacto al puerto de carga en el lado izquierdo del palo de selfie y el otro extremo a una fuente de alimentación USB.

Tiempo de carga: 1 hora
Capacidad de la batería: 80mAh
Entrada: Pogo Pin Connector

*Datos medidos en el laboratorio de Telesin, pueden ocurrir pequeñas desviaciones debido a cambios en las condiciones objetivas.



Descargo de responsabilidad

Lea cuidadosamente esta declaración. Al utilizar este producto, se considerará que ha leído y aceptado completamente este descargo de responsabilidad. Revise cuidadosamente el producto antes de cada uso y no lo utilice si está dañado o deformado. Al utilizar este producto, reconoce y acepta que es completamente responsable de sus acciones y las posibles consecuencias de su uso. Se compromete a utilizar este producto solo para fines legítimos y legales. Usted entiende y acepta que Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") no será responsable de ningún mal uso, efectos adversos, daños, lesiones, sanciones u otras consecuencias legales derivadas directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario debe seguir las precauciones, incluyendo pero no limitado a las mencionadas en esta declaración. Telesin se reserva el derecho de interpretar y modificar este compromiso dentro de los límites de las leyes y regulaciones nacionales.

*El periodo de garantía para los productos TELESIN comienza 6 meses desde el día en que reciba el producto.

www.telesin.com